



**GEMEINDE SAALDORF-SURHEIM**  
Landkreis Berchtesgadener Land

## NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE ÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES

---

Sitzungsdatum: Donnerstag, 14.02.2019  
Beginn: 18:30 Uhr  
Ende: 20:05 Uhr  
Ort: in der neuen BSC Halle, Schulstraße 12, 83416  
Saaldorf-Surheim

---

### ANWESENHEITSLISTE

#### **Erster Bürgermeister**

Kern, Bernhard

#### **Mitglieder des Gemeinderates**

Buchwinkler, Andreas  
Butzhammer, Johann  
de Marco-Maier, Evelyn  
Eder, Robert  
Gaugler, Albert  
Gruber, Stefan  
Hagenauer, Franz  
Kanz, Stefan  
Kleinert, Karin  
Koch, Klaus, Dr.  
Lederer, Maximilian  
Mallach, Notker, Dr.  
Nutz, Andreas  
Resch, Christian  
Standl, Blasius  
Stubhann, Tobias  
Veiglhuber, Monika  
Wallner, Markus

#### **Schriftführerin**

Schneider, Sabrina

#### **Verwaltung**

Bauer, Regina  
Bräuer, Bernhard  
Eder, Anton

#### **Abwesende und entschuldigte Personen:**

**Mitglieder des Gemeinderates**

Bauregger, Stefanie  
Hagenauer, Josef

Entschuldigt  
Entschuldigt

# TAGESORDNUNG

## Öffentliche Sitzung

1. Information zum Ausbau der Bahnlinie München-Mühldorf-Freilassing (ABS38) durch die DB Netz AG
2. Genehmigung des Sitzungsprotokolls vom 17.01.2019 und Freigabe für das Internet
3. Durchführungsbeschluss Detailstudie EuRegio Salzachsteg
4. Bekanntgabe der in 2018 eingegangenen Spendengelder und Entlastung der Gemeindeverwaltung  
Vorlage: FB4/012/2019
5. Beratung und Beschlussfassung über die Nutzung gemeindlicher Gebäude und Zuschüsse zu den Bewirtschaftungskosten (Vereinsförderung)  
Vorlage: FB4/013/2019
6. Anfragen und Informationen
  - 6.1 Informationen des Ersten Bürgermeisters Bernhard Kern
    - 6.1.1 Wildschutzzaun an der B20 - Zubringer bis Au
    - 6.1.2 Beleuchtetes Firmenschild bei Berchtolding
    - 6.1.3 Hecken / Sträucher im öffentlichen Straßenraum / Gehwege
    - 6.1.4 Kindergartenanbau St. Stephan - Surheim
    - 6.1.5 Schule Saaldorf; Anbau Außenaufzug und Umbauarbeiten barrierefreies WC
    - 6.1.6 Termine

Erster Bürgermeister Bernhard Kern eröffnet um 18:30 Uhr die öffentliche Sitzung des Gemeinderates, begrüßt alle Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest.

## ÖFFENTLICHE SITZUNG

### **1 Information zum Ausbau der Bahnlinie München-Mühldorf-Freilassing (ABS38) durch die DB Netz AG**

#### **Sachverhalt:**

Bürgermeister Bernhard Kern führt in die Thematik ein. Rückblickend ist zu resümieren, dass die Planungen für den schon im 2. Weltkrieg angedachten zweigleisigen Ausbau der Bahnstrecke München – Mühldorf- Freilassing (ABS 38) nur schleppend vorangeschritten sind.

Im vergangenen Jahr wurde der Bundesverkehrswegeplan 2030 fortgeschrieben. Hierbei ist die ABS 38 in den vordringlichen Bedarf hochgestuft worden. Somit wurden die rechtlichen Voraussetzungen geschaffen, die Planungen nunmehr voranzutreiben.

Für die Gemeinde Saaldorf-Surheim ist dies eine doch sehr tragende und wichtige Maßnahme, da die Bahnstrecke quer durch das Gemeindegebiet verläuft. Folgende Punkte müssen in der Planung deshalb Berücksichtigung finden:

- **Lärmschutz:** Ein geeigneter Lärmschutz hat oberste Priorität. Entlang der Ausbaustrecke befindet sich insbesondere in den Ortschaften Gausburg, Hausen, Pirach, Am Bahnhof, Helfau-Obersurheim und Haberland eine naheliegende Wohnbebauung, die es zu schützen gilt.
- **Infrastruktur:** Bahnüberführungen-Straßenunterführungen; hier besteht sicherlich Handlungsbedarf. Wir als Gemeinde wollen eine wesentliche Verbesserung der Durchfahrtsquerschnitte an den vorhandenen Bauwerken an der Bahnstrecke. Vor allem die Hauptbauwerke in Gausburg, Hausen, Obersurheim und Haberland sind von großer Bedeutung im gemeindlichen Straßennetz. Aber auch die weiteren Unterführungsbauwerke, welche speziell von Landwirten benutzt werden, sind für unser untergeordnetes Infrastrukturnetz sehr wichtig.
- **Bahnhaltepunkt:** Der Bahnhaltepunkt Surheim, welcher 1994 aufgelöst wurde, ist der Gemeinde ein wichtiges Anliegen. Im Bereich des Gewerbegebietes Helfau haben sich in den vergangenen Jahren viele Betriebe angesiedelt. Insbesondere konnte eine ehemalige Gewerbebranche reaktiviert werden und bietet nunmehr, neben weiteren Neuansiedlungen mehr als 1.000 Beschäftigten einen Arbeitsplatz. In einer vom Landkreis Berchtesgadener Land initiierten Potenzialprognose wurde die Wirtschaftlichkeit eines Bahnhaltepunktes Surheim/Saaldorf, neben Freilassing Nord, mit einem positiven Ergebnis für die beiden neuen Haltepunkte, untersucht. Speziell zur Verbesserung und Stärkung des ÖPNV wäre ein Bahnhaltepunkt im Streckenabschnitt Laufen – Freilassing sehr wichtig.

Bürgermeister Bernhard Kern übergibt das Wort an den Verantwortlichen der DB Netz AG, Herrn Ronald Raczinski, der das Projekt den Anwesenden vorstellt. Die Vorstellung umfasst im Wesentlichen nur die rechtlichen Rahmenbedingungen sowie das weitere Planungsprozedere. Konkrete, auf das Gemeindegebiet bezogene Aussagen, können zum derzeitigen Planungsstand jedoch noch nicht getroffen werden. Im Anschluss daran besteht für die Bürgerschaft die Möglichkeit, Fragen an das ABS 38-Team der Deutschen Bahn zu stellen.

#### **Beratung:**

Im Kern gilt festzuhalten, dass aufgrund des derzeitigen Planungsstandes keine konkreten Aussagen durch die Vertreter der DB Netz AG getroffen werden können. Im Hinblick auf die gemeindlichen Belange sind neben dem Bahnhofpunkt auch die (landwirtschaftlichen) Unterführungsbauwerke sowie das dazugehörige Straßenwegenetz und deren Finanzierung von Bedeutung. Aus der Bürgerschaft wurden insbesondere Fragen zum Lärmschutz und zum zeitlichen Rahmen des Ausbauvorhabens thematisiert.

## **Zur Kenntnis genommen**

### **2 Genehmigung des Sitzungsprotokolls vom 17.01.2019 und Freigabe für das Internet**

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 17.01.2019 ohne Einwände und stimmt einer Veröffentlichung im Internet zu.

**Einstimmig beschlossen Ja 19 Nein 0 Anwesend 19**

### **3 Durchführungsbeschluss Detailstudie EuRegio Salzachsteg**

#### **Sachverhalt:**

Die Machbarkeitsstudie zum geplanten ‚Euregio-Salzachsteg‘ wurde im Herbst vergangenen Jahres im Rahmen einer eigenen Gemeinderatssitzung vorgestellt und zum Abschluss gebracht. Ergebnis der Studie ist, dass das geplante Projekt grundsätzlich realisiert werden kann.

Um das Projekt weiter voran zu treiben, soll im Rahmen eines INTERREG-Großprojektes eine Detailplanung erstellt werden. Hierzu fand bereits ein Gespräch an der INTERREG Koordinierungsstelle in der Regierung von Oberbayern mit der EuRegio und der Gemeinde Saaldorf-Surheim statt. Gleichfalls wurde auch auf Salzburger Seite das Gespräch an der dortigen INTERREG Koordinierungsstelle durch die Gemeinde Anthering durchgeführt.

Besonderheit ist, dass neben unserer Maßnahme, dem Euregio-Salzachsteg Anthering / Saaldorf-Surheim, ein weiteres Brückenbauvorhaben in Freilassing über die Saalach in einen Antrag zusammengefasst wird. Die Geh- und Radwegbrücke zwischen Freilassing und Salzburg ist Teil eines geplanten Radschnellweges zwischen Salzburg-Mülln und Freilassing. Die beiden Koordinierungsstellen haben den gemeinsamen Projektantrag begrüßt und als positiv gewertet.

Die Einreichung dieser beiden Projekte erfolgt in einem gemeinsamen INTERREG-Antrag bis spätestens zum 13.03.2019. Alle nötigen Formalitäten wurden bereits durch die Euregio, Frau Scheidler, ausgearbeitet. Die Zusage zum Einreichprojekt erfolgt im Juni 2019. Der Durchführungszeitraum für das Projekt wäre vom 01.07.2019 – 30.06.2022.

Die bauliche Realisierung der Brückenbauwerke könnte dann aber unabhängig voneinander durchgeführt werden.

Die Gemeinde Anthering hat in der Sitzung der Gemeindevertretung am vergangenen Donnerstag, den 07.02.2019, einen einstimmigen Beschluss für die Durchführung der Detailplanung herbeigeführt.

Die Gesamtplanungskosten für saP (spezielle artenschutzrechtliche Prüfung), Bodengutachten, Tragwerksplanung und anteilige Kosten für das Euregio-Projekt grenzüberschreitendes Geh- und Radwegekonzept betragen Gesamt brutto 190.000,-- Euro, davon wiederum 75 % Förderung (142.500,-- Euro) verbleiben bei den beiden Kommunen 47.500,-- Euro, d.h. 23.750,-- Euro pro Kommune. Da die Gemeinde Saaldorf-Surheim Leadpartner sein soll, müssen die Bruttogesamtkosten in Höhe von 190.000,-- Euro im Haushalt 2019/2020 veranschlagt werden.

### **Beratung:**

Die Zusammenlegung der beiden Maßnahmen zu einem gemeinsamen INTERREG Projektantrag wird teilweise kritisch gesehen. Man erhoffe sich bessere Chancen mit einem eigenen Antrag.

### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt die Ausarbeitung einer Detailplanung im Rahmen eines gemeinsamen INTERREG-Großprojektes „Detailanalyse Geh- und Radbrücken über Saalach (Freilassing und Salzburg) und Salzach (Saaldorf-Surheim und Anthering“ mit den Projektpartnern Stadt und Land Salzburg, Gemeinde Anthering, Stadt Freilassing und Gemeinde Saaldorf-Surheim in enger Abstimmung mit der EuRegio Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein.

Die Gemeinde Saaldorf-Surheim übernimmt für den grenzüberschreitenden Geh- und Radwegsteg Saaldorf-Surheim/ Anthering als sogenannter Leadpartner vorläufig die Gesamtfinanzierung der Detailplanung (saP, Bodengutachten, Tragwerksplanung und anteilige Kosten am projektverbindenden Element für ein grenzübergreifendes Geh- und Radwegkonzept). Die erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von insgesamt 190.000,-- Euro werden anteilmäßig in den Haushaltsplänen 2019 und 2020 veranschlagt.

**Einstimmig beschlossen Ja 19 Nein 0 Anwesend 19**

## **4 Bekanntgabe der in 2018 eingegangenen Spendengelder und Entlastung der Gemeindeverwaltung**

### **Sachverhalt:**

In Anlehnung an die Handlungsempfehlungen für den Umgang mit Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen für kommunale/gemeinnützige Zwecke laut IMS v. 27.10.2008 werden von der Verwaltung die entgegengenommenen Spenden von Privatpersonen, Firmen usw. dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht und einzeln Stellung genommen.

### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt der Handlungsweise der Verwaltung uneingeschränkt zu und genehmigt die Entgegennahme der freiwilligen Zuwendungen. In keinem Falle sieht der Gemeinderat eine Gegenleistung für eine konkrete Diensthandlung bzw. eine Vorteilsannahme. Die Zusammenstellung der im Haushaltsjahr 2018 eingegangenen Spenden ist Bestandteil des Beschlusses.

**Einstimmig beschlossen Ja 19 Nein 0 Anwesend 19**

## **5 Beratung und Beschlussfassung über die Nutzung gemeindlicher Gebäude und Zuschüsse zu den Bewirtschaftungskosten (Vereinsförderung)**

### **Sachverhalt:**

Die Gemeindeverwaltung legt dem Gemeinderat im zweijährigen Rhythmus eine Zusammenstellung der Vereinsförderungen vor. Eine aktuelle Darstellung der Vereinszuschüsse kann der Anlage entnommen werden. Der Gemeinderat hat die Gelegenheit über die Verlängerung der derzeit laufenden Zuschüsse (Vereinsförderung) an die gemeindlichen Vereine zu beschließen.

### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt den vorgestellten und erläuterten laufenden Zuschüssen (Vereinsförderung) an die gemeindlichen Vereine für weitere zwei Jahre zu. Die Zusammenstellung ist Bestandteil dieses Beschlusses.

**Einstimmig beschlossen Ja 19 Nein 0 Anwesend 19**

## **6 Anfragen und Informationen**

### **6.1 Informationen des Ersten Bürgermeisters Bernhard Kern**

#### **6.1.1 Wildschutzzaun an der B20 - Zubringer bis Au**

##### **Sachverhalt:**

**GRM Albert Gaugler** wollte zum Sachstand Wildschutzzaun informiert werden. Nach Rücksprache mit dem Staatlichen Bauamt Traunstein (StBA TS), Herrn Martin Bambach und Herrn Gerhard Kern wurde mitgeteilt, dass vorerst eine Einigung in der Jägerschaft gefasst werden muss. Bei Terminen des STBA TS war man sich uneinig darüber, ob und wie der Wildschutzzaun, vor allem in Richtung Norden, ausgeführt werden soll.

Ende Februar 2019 soll hierzu ein Ortstermin mit dem StBA TS, der Jägerschaft und der Gemeinde stattfinden.

##### **Beratung:**

Der Punkt wurde im Gemeinderat noch einmal kurz diskutiert. Überwiegende Meinung ist, dass der Wildschutzzaun lt. Gemeinderatsbeschluss vom 01. Juni 2017 nunmehr errichtet werden soll.

**Zur Kenntnis genommen**

#### **6.1.2 Beleuchtetes Firmenschild bei Berchtolding**

##### **Sachverhalt:**

In der Sitzung vom 17.01.2019 monierte **GRM Dr. Notker Mallach** das beleuchtete Firmenschild an der Zufahrt zur Kiesgrube in Berchtolding.

Nach Rücksprache mit dem Betreiber wird das Firmenschild am Abend nur noch bis 19:00 Uhr beleuchtet. In den Morgenstunden erfolgt die Beleuchtung ab 06:15Uhr.

**Zur Kenntnis genommen**

#### **6.1.3 Hecken / Sträucher im öffentlichen Straßenraum / Gehwege**

##### **Sachverhalt:**

In der Gemeinderatssitzung vom 17.01.2019 wurde durch **GRM Stefan Gruber** auf die „Heckenproblematik“ hingewiesen. Die Anfrage wurde durch die Gemeindeverwaltung und den Bauhof in der vergangenen Woche aufgegriffen. Mit den betroffenen Grundstückseigentümern wurde persönlich gesprochen. Ergebnis war, dass die betroffenen Hecken von den Eigentümern zurückgeschnitten werden. Lediglich 5 Grundstückseigentümer wurden nicht persönlich angetroffen. Diese erhalten von der Gemeinde eine schriftliche Aufforderung.

In der nächsten Ausgabe der Gemeindezeitung wird hierzu ebenso informiert.

**Zur Kenntnis genommen**

#### **6.1.4 Kindergartenbau St. Stephan - Surheim**

### **Sachverhalt:**

Der Kindergartenanbau St. Stephan, Surheim, liegt im Zeitplan. Die Fertigstellung, samt Inneneinrichtung, wird im Juni 2019 sein.

Die Parkett- und Malerarbeiten werden in der heutigen NÖ-Sitzung vergeben.

Als sehr positiv gilt anzumerken, dass die Gesamtherstellungskosten ca. 1.200.000,- Euro betragen werden und sich somit im Rahmen der Kostenschätzung bewegen.

### **Zur Kenntnis genommen**

#### **6.1.5 Schule Saaldorf; Anbau Außenaufzug und Umbauarbeiten barrierefreies WC**

### **Sachverhalt:**

Die Umbauarbeiten sind fast abgeschlossen. Lediglich kleinere Restarbeiten sind noch zu erledigen. Die WC-Trennwände werden vsl. in der KW 8 eingebaut.

Die Schätzkosten von brutto 285.000,- Euro werden aller Voraussicht nach nicht ganz erreicht werden (rd. 275.000,-€).

### **Zur Kenntnis genommen**

#### **6.1.6 Termine**

### **Sachverhalt:**

<b>So, 17.02.2019</b>	<b>10:00Uhr; JHV MK Surheim, GH Neuwirt</b>
<b>Mo, 18.02.2019</b>	<b>19:30Uhr; JHV Jagdgenossenschaft Saaldorf</b>
<b>Do, 21.02.2019</b>	<b>19:30Uhr; JHV Jagdgenossenschaft Surheim</b>
<b>Fr, 22.02.2019</b>	<b>19:30Uhr; Kommandantenwahl der FFW Surheim</b>
<b>Fr, 01.03.2019</b>	<b>19:30Uhr; JHV der FFW Saaldorf, Pfarrheim</b>
<b>Di, 19.03.2019</b>	<b>16:00Uhr; Bau- und Umweltausschuss</b>
<b>Mi, 20.03.2019</b>	<b>18:30Uhr; Gemeinderatssitzung</b>

Weitere Termine und Geschehnisse in der Gemeinde können der Gemeindezeitung bzw. der Homepage entnommen werden.

### **Zur Kenntnis genommen**

Mit Dank für die gute Mitarbeit schließt Erster Bürgermeister Bernhard Kern um 20:05 Uhr die öffentliche Sitzung des Gemeinderates.

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.



Bernhard Kern  
Erster Bürgermeister

Sabrina Schneider  
Schriftführung